





## Bienvenido

Le agradecemos que haya adquirido el reproductor de música digital Rio S50. El reproductor portátil S50 reproduce música en formato MP3 y WMA, y dispone de una radio FM incorporada. Gracias a sus 128 MB de memoria (ampliable mediante tarjetas de memoria externas opcionales), el reproductor S50 es capaz de almacenar horas de su música favorita. El S50 se proporciona con una batería recargable, para ofrecer hasta 20 horas de reproducción ininterrumpida. Utilice el software de gestión de música incluido en los CD de software para:

- Organizar las pistas de audio digital en su ordenador
- Codificar los CD de audio en formato de audio digital comprimido
- Descargar pistas en el reproductor Rio
- Buscar pistas en su ordenador o en Internet
- Crear CD personalizados (si su equipo dispone de una grabadora de CD y su ordenador admite esta opción)

## Contenido

Desplazarse por la Guía de usuario

Visita quiada del reproductor Rio

Introducción

Reproducir música

Utilizar el modo Cronómetro

Activar y desactivar el modo Espera

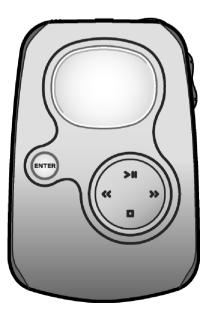
Activar las opciones Reproducción aleatoria y Repetir

Configurar el ecualizador

Funciones avanzadas

Utilizar el software de gestión de música

Glosario de términos de audio digital





Preguntas más frecuentes (FAQ) y solución de problemas

Garantía limitada

Información sobre normativas

Atención al cliente

<u>Índice</u>

Si desea obtener más información:

- Consulte el póster de Inicio rápido; en él encontrará la información básica necesaria para configurar el reproductor Rio y empezar a utilizarlo.
- Consulte la Ayuda completa del software en línea para obtener instrucciones detalladas de cómo utilizar el software para convertir pistas de CD en archivos con formato de audio digital comprimido, descargar pistas en el reproductor Rio u obtener archivos de audio en Internet.
- Visite el sitio web de SONICblue.

## Desplazarse por la Guía de usuario

La Guía de usuario está disponible en formato Adobe Acrobat (.PDF).

Importante: le recomendamos que utilice Adobe Acrobat Reader versión 4.0 o superior para ver e imprimir la Guía de usuario de Rio. Acrobat Reader 4.0 está incluido en los CD de software proporcionados.

Haga clic en los vínculos de texto azul subrayado para dirigirse a otra sección del documento o a una página web.

Haga clic en el vínculo <u>Contenido</u>, situado en la parte superior de cualquier página, para ir a la lista de contenidos de la Guía de usuario.

Haga clic en el vínculo <u>Índice</u>, situado en la parte superior de cualquier página, para ir al Índice alfabético de los temas tratados en este documento. Haga clic en los números de página del índice para ir directamente a un tema determinado.



#### **Utilizar Acrobat**

Haga clic en los botones de navegación de la barra de herramientas de Acrobat para dirigirse a la primera página, a la página anterior o siguiente o a la última página de la Guía de usuario. Haga clic en el botón Imprimir de de la barra de herramientas de Acrobat para imprimir la Guía de usuario. Haga clic en el botón Mostrar/ocultar panel de navegación de la barra de herramientas de Acrobat para mostrar la lista de marcadores. Los marcadores son vínculos que le dirigirán a los diferentes contenidos de la Guía de usuario. Haga clic en cualquier marcador para ir directamente a la página de la Guía de usuario que contiene el tema determinado que desea consultar.

## **Avisos legales**



© 2002 SONICblue Incorporated. Todos los derechos reservados.

SONICblue Incorporated no es responsable de ningún error contenido en el presente documento ni de ningún daño derivado de o relacionado con este documento o con la información contenida en él, incluso si SONICblue ha sido advertido de la posibilidad de que se produzcan dichos daños.

El fin de este documento es únicamente informativo e instructivo. SONICblue se reserva el derecho a modificar las especificaciones y demás información contenida en este documento sin previa notificación. SONICblue no está obligado a actualizar la información contenida en este documento.

Rio es una marca comercial registrada de SONICblue Incorporated. SONICblue es una marca comercial de SONICblue Incorporated. Este producto utiliza un tipo de letra de mapa de bits japonés que cuenta con licencia de SONICblue por NEC Corporation.

Este producto está preparado para iTunes. Apple Computer, Inc proporciona iTunes. © 2002 Apple Computer, Inc. Todos los derechos reservados. iTunes es una marca comercial de Apple Computer, Inc. Mac y el logotipo de Mac son marcas comerciales de Apple Computer, Inc. registradas en Estados Unidos y otros países.

Microsoft, Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation, en Estados Unidos y/u otros países. Los demás nombres de productos mencionados pueden ser marcas comerciales de las empresas a las que se asocian en el documento.

Primera edición, junio de 2002 S50 Nº de pieza 41000801-001







## Visita guiada del reproductor Rio

Pantalla (LCD) -

#### **ENTER**

Pulse este botón para pasar de una a otra de las diversas pantallas mostradas por el reproductor.

Púlselo a la vez que mantiene pulsado el botón MENU para activar o desactivar el modo Espera.

Púlselo y manténgalo pulsado para establecer un marcador.

En modo Menú, púlselo para seleccionar las diferentes opciones de menú.

En modo Cronómetro, púlselo para introducir tiempos de revolución en la pantalla LCD; si el temporizador está en marcha, pulse ENTER para capturar un nuevo tiempo de revolución sin detener el temporizador. Púlselo y manténgalo pulsado para restablecer todos los tiempos de revolución a cero

#### **PLAY/PAUSE**

Pulse este botón para reproducir música o parar momentáneamente la reproducción;

En modo Menú, púlselo para desplazarse hasta la opción de menú anterior.

En modo Cronómetro, púlselo para poner en marcha y detener el temporizador.

#### **REVERSE** y **FORWARD**

Pulse uno de estos botones si desea ir directamente hasta el principio de la pista que se está reproduciendo en ese momento o de la siguiente. Si pulsa el botón REVERSE durante menos de cinco segundos, el reproductor irá hasta el principio de la pista anterior. Si desea retroceder o adelantar dentro de la pista actual, pulse uno u otro botón y manténgalo pulsado.

En modo Menú, pulse FORWARD para seleccionar o ejecutar una opción de menú

#### **STOP**

Pulse este botón para detener la reproducción.

En modo Menú, púlselo para desplazarse hasta la siguiente opción de menú.

En modo Cronómetro, púlselo para restablecer el temporizador a cero.

#### Tapa del compartimento de la batería

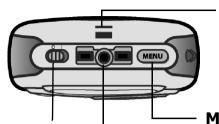
Retire la tapa e introduzca la batería proporcionada y la tarjeta de memoria externa opcional. Debe introducir la tarjeta de memoria externa opcional antes que la batería.







## Visita guiada del reproductor Rio (continuación)



#### **ANILLA PARA LA CORREA**

Aquí es donde debe ajustar la correa opcional si desea colgarse el reproductor Rio.

## OFF (0)/ON (1)

Deslice este interruptor en una u otra dirección para encender o apagar el reproductor.

Cuando se apaga el reproductor, el modo y las preferencias de usuario establecidos en ese momento se memorizan de modo que, cuando el reproductor se enciende de nuevo, se recuperan esos valores.

#### **MENU**

Pulse este botón para que se muestre el Menú principal; en caso de que ya haya un menú abierto, púlselo para cerrarlo.

Pulse este botón para cancelar antes de seleccionar o ejecutar una opción de menú.

Pulse el botón MENU y manténgalo pulsado mientras pulsa ENTER para activar o desactivar el modo Espera, que bloquea los botones del reproductor Rio para evitar así que alguno sea pulsado accidentalmente.

#### puerto **MULTIFUNCTION**

Aquí es donde debe conectar los auriculares proporcionados con el reproductor u otros auriculares, el cable USB y cualquier accesorio opcional de control remoto.



**VOLUME** +  $\vee$  -

Pulse este botón para incrementar o disminuir el volumen en una escala de 0 a 30.

Cuando el reproductor se ha apagado y se enciende de nuevo, el nivel del volumen se establece automáticamente a un 70% del nivel anterior.

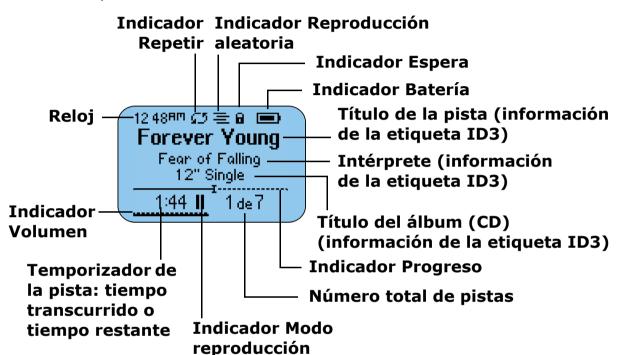


Contenido



## Descripción general de la pantalla LCD

Modo Reproductor



El indicador de batería muestra gráficamente el nivel de la batería:

- de Agotada a
- Completa. El indicador de batería parpadea cuando el nivel de la batería es bajo.



Pulse ENTER
para pasar de
una a otra de las
diversas
pantallas
mostradas por
el reproductor.



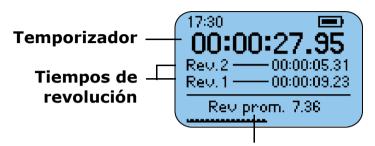
Información sobre la pista: codec, velocidad de codificación e indicador de modo Estéreo/Mono (información de la etiqueta ID3 de la pista)

Contenido

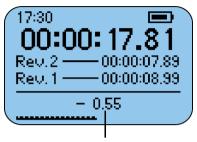
Índice



## Modo Cronómetro



Estadísticas de revolución: tiempo medio de revolución



Estadísticas de revolución: diferencia entre el tiempo de revolución actual y el medio.



## Introducción

Consulte el póster de Inicio rápido para obtener instrucciones detalladas de configuración, incluida la información necesaria para conectar el reproductor Rio a su ordenador.

## **Paso 1: Desembale el producto**

Asegúrese de que la caja contiene:

- Reproductor Rio
- Auriculares
- Cable USB (Universal Serial Bus)
- 2 CD de software: PC y Mac
- Póster de Inicio rápido y otros documentos impresos
- Funda
- 1 batería recargable de 1600mAH NiMH
- Adaptador AC

## Paso 2: Cargue la batería

1 Abra el compartimento de la batería deslizando la tapa situada en la parte posterior del reproductor Rio.

Consejo: si lo desea, introduzca la tarjeta de memoria externa opcional en la ranura para tarjetas con la tapa del compartimento de la batería quitada, antes de introducir la batería.

2 A continuación, introduzca la batería recargable de NiMH proporcionada con el reproductor. Asegúrese de que introduce correctamente la batería comprobando que el signo + en ésta coincide con el signo + que figura en el compartimento de la batería.

CONSEJO: si lo desea, también puede utilizar una pila alcalina AA normal. Sin embargo, no trate nunca de cargar una pila alcalina no recargable.

- 3 Tape de nuevo el compartimento de la batería.
- 4 Conecte el adaptador de CA al puerto DC CHARGER situado en uno de los laterales del reproductor Rio.



 Puerto DC CHARGER
 Aquí es donde debe conectar el adaptador de CA para cargar la batería.

NOTA: no conecte el adaptador de CA al puerto MULTIFUNCTION, situado en la parte superior del reproductor.

5 Conecte el cable del adaptador de CA a la fuente de alimentación. Puede cargar la batería tanto si el reproductor está apagado como si está encendido. Deje que la batería se cargue al menos durante cinco horas antes de utilizar el reproductor. El icono de batería de la pantalla se



mueve a medida que la batería se carga. Cuando la batería esté completamente cargada, un icono con forma de "enchufe" sustituye al icono de batería en la pantalla.

6 Una vez que la batería esté completamente cargada, desenchufe el adaptador de CD y desconéctelo del reproductor.

## Paso 3: Instale el software

#### Para PC

Siga las instrucciones proporcionadas a continuación para instalar el software que permitirá que su PC reconozca el reproductor Rio. Este proceso también instala el software de gestión de música seleccionado.

- 1 Introduzca el CD de software en la unidad de CDHROM de su ordenador. Transcurridos unos segundos, aparecerá la pantalla de instalación.
- 2 Haga clic en el vínculo "Instalar" correspondiente al software de gestión de música que desee instalar y, a continuación, siga las instrucciones en pantalla. Se requiere la aplicación Rio Music Manager.
  - También tiene la opción de consultar la Guía de usuario, obtener asistencia o registrar su reproductor Rio en línea.
- 3 Reinicie su ordenador una vez que haya finalizado la instalación de software o cuando el sistema le solicite que lo haga.

# Nota: En caso de que la pantalla de instalación no aparezca automáticamente, siga los siguientes pasos para iniciar el proceso de instalación manualmente:

- 1 Haga clic en el botón Inicio situado en la esquina inferior izquierda de la pantalla de su ordenador y, a continuación, seleccione Ejecutar...
- 2 Escriba d:\install.exe en el campo Abrir. En caso de que la unidad de CD-ROM de su ordenador tenga asignada otra letra (distinta de "d"), sustituya la "d" por dicha letra.
- 3 Haga clic en el botón Aceptar y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

#### Para MAC

Siga las instrucciones proporcionadas a continuación para instalar el software que permitirá que su ordenador Macintosh reconozca el reproductor Rio. Este proceso también instala el software de gestión de música iTunes.

- 1 Introduzca el CD de software en la unidad de CD-ROM de su ordenador.
- 2 El contenido del CD debería mostrarse automáticamente en pantalla. Para mostrar manualmente el contenido del CD, haga doble clic en el icono de Rio situado en el escritorio de su ordenador.
- 3 Haga doble clic en el icono Instalar.
- 4 Transcurridos unos segundos, aparecerá la pantalla de presentación de Rio.



- 5 Haga clic en el vínculo Instalar iTunes y, a continuación, siga las instrucciones mostradas en pantalla para instalar el software, ver la Guía de usuario, obtener asistencia o registrar su reproductor Rio en línea.
- 6 Reinicie su ordenador una vez finalizada la instalación.

#### **Usuarios de OSX**

Es posible que el programa Instalar incluido en el CD de software no funcione con algunos sistemas OSX; si experimenta alguna dificultad, siga los siguientes pasos para instalar iTunes:

- 1 Haga doble clic en el icono de CD para mostrar el contenido del CD de software.
- 2 Abra la carpeta iTunes.
- 3 Abra la carpeta OSX.
- 4 Haga doble clic en el archivo iTunes2.pkg para iniciar la instalación.

## Paso 4: Conecte el cable USB

- 1 Inserte el cable USB en el puerto MULTIFUNCTION, situado en la parte superior del reproductor Rio. El puerto USB del reproductor Rio sólo admite una posición del cable. No trate de forzar el puerto.
- 2 Conecte el otro extremo del cable USB al puerto USB de su ordenador.
- 3 Encienda el reproductor Rio.

Nota: tras 30 minutos de conexión USB, el reproductor se apaga automáticamente si no se recibe ningún comando USB o no se pulsa ningún botón.

4 SÓLO PC: si el asistente del Controlador de dispositivo de Windows aparece en la pantalla de su ordenador, siga las siguientes instrucciones: Asegúrese de que el CD de software se encuentra en la unidad de CD-ROM de su ordenador. Cuando el asistente le solicite la ubicación de los controladores del reproductor Rio, seleccione la casilla de verificación Unidad de CD-ROM y, a continuación, haga clic en el botón Siguiente y siga las instrucciones mostradas en pantalla.

## Paso 5: Codificación/carga de música

Consulte la sección Utilizar el software de gestión de música de esta quía para obtener más información sobre el uso del software para codificar sus CD de audio en formato de audio digital comprimido, organizar su colección de música digital en su ordenador o descargar música en su reproductor Rio. Consulte la Ayuda completa del software en línea para obtener información detallada acerca del uso de cada aplicación de software.



## **Utilizar el reproductor**

## Reproducir música

- 1 Conecte los auriculares proporcionados con el reproductor u otros auriculares en el puerto MULTIFUNCTION, situado en la parte superior del reproductor Rio.
- 2 Encienda el reproductor.
- 3 Pulse el botón PLAY/PAUSE para iniciar la reproducción.

#### Cambiar de modo

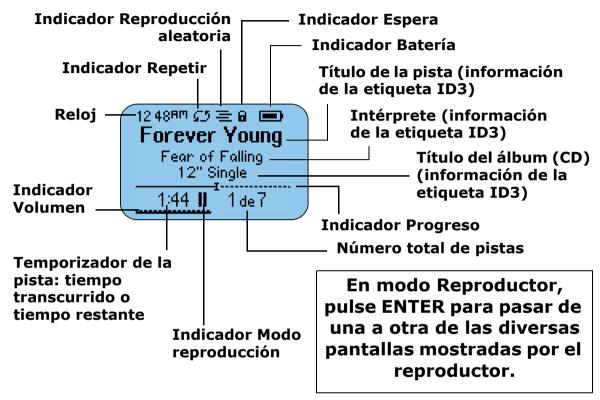
Siga los siguientes pasos para reproducir música sin necesidad de cambiar el mod Cronómetro de la pantalla, ni cambiar a modo Reproductor.

- 1 Pulse MENU.
- 2 Pulse PLAY/PAUSE o STOP para desplazarse entre Reproducir música y Reproductor. Pulse FORWARD para seleccionar una opción.
  - Reproducir música: reproduce pistas MP3/WMA aunque en la pantalla se mantiene el modo anterior. Pulse PLAY/PAUSE o STOP para desplazarse entre Reproducir todos y Reproducir pista.

Reproducir todo: pulse FORWARD para seleccionar e iniciar la reproducción.

Reproducir pista: pulse FORWARD para seleccionar y mostrar una lista de la que elegir las pistas deseadas. Pulse PLAY/PAUSE o STOP para desplazarse por la lista de pistas y, a continuación, pulse FORWARD para seleccionar una pista e iniciar la reproducción.

• Reproductor: cambia a modo Reproductor en la pantalla. Pulse el botón PLAY/PAUSE para iniciar la reproducción.





Utilizar el reproductor

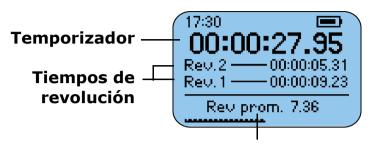
Contenido Índice 12

## **Utilizar el modo Cronómetro**

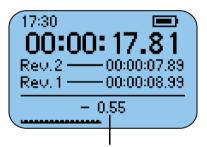
Puede utilizar la función Cronómetro a la vez que escucha música. Las estadísticas de revolución que aparecen en la parte inferior de la pantalla LCD alternan entre el tiempo medio de revolución y la diferencia entre el tiempo de revolución actual y el medio.

Consejo: La estadística de la diferencia entre el tiempo de revolución actual y el medio indicará un signo + si el tiempo de revolución actual es superior al medio (más lento que el promedio) o un signo - si el tiempo de revolución actual es inferior al medio (más rápido que el promedio).

- 1 Pulse MENU.
- 2 Pulse PLAY/PAUSE o STOP para desplazarse hasta Cronómetro.
- 3 Pulse FORWARD para seleccionar el modo Cronómetro.
  - Pulse PLAY/PAUSE para poner en marcha y detener el temporizador sin restablecer el valor del temporizador a cero.
  - Pulse STOP para poner el temporizador a cero.
  - Pulse ENTER para introducir tiempos de revolución en la pantalla LCD; si el temporizador está en marcha, pulse ENTER para capturar un nuevo tiempo de revolución sin detener el temporizador.
  - Pulse ENTER y manténgalo pulsado para restablecer todos los tiempos de revolución a cero.



Estadísticas de revolución: tiempo medio de revolución



Estadísticas de revolución: diferencia entre el tiempo de revolución actual y el medio.

Pantallas de modo Cronómetro







## Activar y desactivar el modo Espera

Pulse MENU y manténgalo pulsado mientras presiona ENTER para activar y desactivar el modo Espera del reproductor Rio. El modo Espera bloquea los botones del reproductor Rio (excepto el interruptor OFF/ON) para evitar así que alguno sea pulsado accidentalmente. Esta función resulta útil, por ejemplo, si no desea que algún botón se pulse por error mientras hace ejercicio. Cuando el reproductor está en modo Espera, la pantalla muestra un icono con forma de candado que y, cada vez que se pulsa un botón, el reproductor muestra un mensaje que indica que el modo Espera está activado.

## Activar las opciones Reproducción aleatoria y Repetir

Ambas funciones determinan el orden de reproducción de las pistas.

- 1 Pulse MENU.
- 2 Pulse STOP o PLAY/PAUSE para desplazarse hasta Configuración.
- 3 Pulse FORWARD para seleccionar una opción de Configuración.
- 4 Pulse FORWARD para seleccionar Reproducción. A continuación aparece la pantalla Reproducción aleatoria / Repetir.
- 5 Pulse PLAY/PAUSE o STOP para desplazarse entre Reproducción aleatoria y Repetir. Pulse FORWARD o REVERSE para alternar entre las funciones Reproducción aleatoria y Repetir:
  - Reproducción aleatoria (orden aleatorio): ON u OFF (por defecto); cuando la función Reproducción aleatoria está ON, aparece el icono de
     Reproducción aleatoria en la pantalla.
  - Repetir: La pantalla muestra el icono TODO (repite todas las pistas), el icono UNA (repite la pista actual) u OFF (por defecto).
- 6 Pulse ENTER para guardar la configuración y salir.

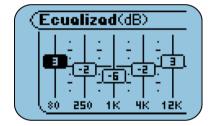


pantalla Reproducción aleatoria / Repetir



## **Configurar el ecualizador**

- 1 Pulse MENU.
- 2 Pulse STOP o PLAY/PAUSE para desplazarse hasta Configuración.
- 3 Pulse FORWARD para seleccionar una opción de Configuración.
- 4 Pulse STOP o PLAY/PAUSE para desplazarse hasta Ecualizador. Pulse FORWARD Para seleccionar Ecualizador (EC). La pantalla muestra las opciones de EC.
- 5 Pulse PLAY/PAUSE o STOP para desplazarse por la lista. Si, en ese momento, se está reproduciendo una pista, el sonido se ajusta según la opción resaltada en la lista; sin embargo, si se cancela el cuadro de diálogo, el ecualizador recupera la configuración original. Las opciones de EC incluyen:
  - : Controles deslizantes del ecualizador de 5 bandas, que pueden ajustarse en el intervalo de -14 a +14 (el valor establecido por defecto es 0). Pulse FORWARD o REVERSE para desplazarse de una banda a otra; pulse PLAY/ PAUSE o STOP para ajustar la configuración de la frecuencia de banda seleccionada.



- Normal
- Rock
- Jazz
- Clásica
- Pop
- Trance

Ecualizador personalizado de 5 bandas

CONSEJO: con el volumen al máximo, es posible que el sonido se distorsione si establece los valores de las frecuencias graves del ecualizador en valores altos al configurarlas. Generalmente, la calidad del sonido a máximo volumen es mayor si se reducen los valores asignados al ecualizador.

6 Pulse ENTER para guardar la configuración y salir.

Contenido





## **Funciones avanzadas**

En esta sección se describen las opciones y configuraciones de menú siguientes:

**Marcadores** 

<u>Alimentación</u>

Reanudación

Contraste

Fecha y hora

Acerca de

## **Desplazarse por los menús**

En la mayoría de los casos, para desplazarse por las opciones de menú, debe pulsar los siguientes botones:

- MENU: Pulse este botón para que se muestre el Menú principal; en caso de que ya haya un menú abierto, pulse MENU para cerrarlo. Si se encuentra en una pantalla de diálogo de un submenú, pulse MENU para cerrarla sin guardar los cambios y volver al menú anterior. Pulse MENU para cancelar antes de seleccionar o ejecutar una opción de menú.
- PLAY/PAUSE: Pulse PLAY/PAUSE para dirigirse al elemento anterior de un menú o diálogo.
- FORWARD: Pulse FORWARD para seleccionar o ejecutar una opción de menú; si se encuentra en un submenú, pulse este botón para cerrar el menú actual y abrir otro. Si se encuentra en una pantalla de diálogo, pulse FORWARD para desplazarse por los diferentes valores disponibles para la opción seleccionada o para desplazarse hasta el siguiente campo.
- REVERSE: Desde el Menú principal, pulse REVERSE para cerrar la pantalla actual; si se encuentra en un submenú, púlselo para ascender un nivel jerárquico, al menú anterior. Si se encuentra en una pantalla de diálogo, pulse REVERSE para desplazarse por los diferentes valores disponibles para la opción seleccionada o para desplazarse hasta el campo anterior.
- STOP: Pulse STOP para dirigirse al siguiente elemento de un menú o diálogo.



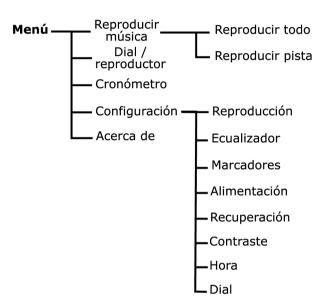
**Funciones avanzadas** 

**Contenido** 

Índice 16



• ENTER: Pulse ENTER para seleccionar o ejecutar una opción de menú y cerrar el sistema de menús.



## sistema de Menú principal

El sistema de Menú principal muestra "Reproductor" si el reproductor está en modo Cronómetro o Dial.





¿Desea obtener información acerca de las opciones de menú <u>Reproducción (Reproducción aleatoria y</u> <u>Repetir)</u> o <u>Ecualizador</u>? Haga clic en los vínculos de la frase anterior para ir directamente a las secciones Reproducción o Ecualizador de esta quía.

#### **Marcadores**

Los marcadores son marcas electrónicas que se pueden incluir en una pista para regresar más tarde a ella. Las opciones del menú Fecha y hora incluyen:

- Incluir: muestra la lista de marcadores y los números asignados a éstos resaltados. Los marcadores que ya se han incluido aparecen en negrita. Pulse FORWARD para incluir un marcador y regresar al modo Reproductor.
- Seleccionar: muestra la lista Seleccionar marcador. Pulse PLAY/PAUSE y STOP para desplazarse por la lista; pulse FORWARD para seleccionar un marcador e iniciar la reproducción.
- Eliminar: muestra la lista Eliminar marcador.
   Pulse PLAY/PAUSE y STOP para desplazarse por la lista; pulse FORWARD para eliminar un marcador resaltado.

## **Alimentación**

Consejo: si instala una batería distinta a la proporcionada, seleccione el Tipo de batería en la pantalla Control de alimentación con el fin de garantizar que el icono de batería muestra de forma precisa el nivel de la carga de la batería.

Si desea sustituir la batería recargable de NiMH proporcionada con el reproductor S50, visite la tienda de SONICblue en store.sonicblue.com y adquiera una batería recargable compatible. Para que el funcionamiento sea correcto, la parte metálica situada cerca del polo negativo de la batería recargable debe estar en contacto con la clavija metálica situada en el interior del compartimento de la batería del reproductor.

Esta función sirve para ahorrar energía y configurar las opciones de visualización. Pulse PLAY/PAUSE y STOP para desplazarse por los campos; pulse FORWARD



o REVERSE para desplazarse por los diferentes valores disponibles para cada campo; pulse ENTER para guardar la configuración y salir. Las opciones de Control de alimentación incluyen:

 Luz: Off, 2 segundos (s), 5 s (valor establecido por defecto), 10 s, 20 s y On



- Batería: alcalina (por defecto en los reproductores S10 y S30S/S35S), NiMH (por defecto en el S50)
- Ahorro de energía: esta configuración determina el tiempo que debe transcurrir antes de que el reproductor pase automáticamente al modo Ahorro de energía, indicado en la pantalla mediante el mensaje "Ahor enrg", si el reproductor está encendido pero no se está utilizando. Pulse cualquier botón del reproductor para desactivar el modo Ahorro de energía. Las opciones de Ahorro de energía incluyen: 1 minuto (m), 5 m (valor establecido por defecto), 10 m, 30 m y nunca

#### Duración de la batería

La configuración de Control de alimentación puede afectar a la duración de la batería. Por ejemplo, si establece las opciones Luz en ON y Ahorro de energía en NUNCA, la batería durará menos que si establece Luz en OFF y Ahorro de energía en 1 m. Asimismo, si deja el reproductor en modo Ahorro de energía en lugar de apagarlo (0) con el interruptor OFF/ON, el aparato consume más batería. Por eso, si no va a utilizar el reproductor, es recomendable que lo apague en vez de dejarlo en modo Ahorro de energía durante prolongados períodos de tiempo. Del mismo modo, un alto volumen de reproducción y el uso de auriculares de alto rendimiento pueden reducir la duración de la batería, debido a que estas opciones requieren más energía.

## Reanudación

Esta función determina cómo se iniciará la reproducción una vez que el reproductor apagado se enciende de nuevo. Pulse PLAY/PAUSE o STOP para desplazarse



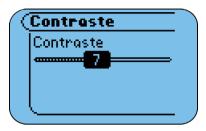
por los campos; pulse FORWARD o REVERSE para desplazarse por los diferentes valores disponibles para cada campo; pulse ENTER para guardar la configuración y salir. Las opciones de Recuperación incluyen:

- Pista: Primera o Actual (valor establecido por defecto); reproduce la primera pista o la que se estaba reproduciendo cuando se apagó.
- Cod tiempo: Inicio (valor establecido por defecto) o Actual; empieza a reproducir la pista desde el principio o desde el momento en que se dejó de reproducir.





El contraste de la pantalla cambia a medida que se ajusta el control Contraste pulsando FORWARD o REVERSE, pero recupera la configuración original si se cancela el cuadro de



diálogo. Los valores de contraste de la pantalla pueden oscilar entre 0 y 15 (el valor determinado por defecto es 9). Pulse ENTER para guardar la configuración de Contraste y salir.

## Fecha y hora

Esta función sirve para configurar las opciones de Fecha y Hora. Pulse PLAY/PAUSE o STOP para desplazarse de Configurar hora a Configurar fecha, o a las



opciones de Formato de hora; pulse FORWARD para seleccionar una opción. En las pantallas Configurar hora y Configurar fecha: pulse FORWARD o REVERSE para desplazarse por los campos; pulse PLAY/PAUSE o STOP para ajustar la configuración de la fecha y la hora; pulse ENTER para guardar la configuración y salir. En la pantalla Formato de hora: pulse FORWARD o REVERSE para desplazarse por los diferentes valores; pulse ENTER para guardar la configuración y salir. Las opciones del menú Fecha y hora incluyen:

- Configurar hora: horas y minutos
- Config. fecha: día, mes y año
- Formato de hora: reloj de 12 horas (valor establecido por defecto) o de 24 horas

## Acerca de

Esta opción de menú incluye la información siguiente:

- Reproductor: incluye el número de modelo del reproductor, la versión de firmware, el aviso de copyright de SONICblue y la URL.
- Almacenamiento:
  muestra detalles de
  almacenamiento
  internos y externos,
  mediante texto y
  gráficos, y el número
  total de pistas
  cargadas en el
  reproductor.



Acerca de la pantalla Almacenamiento



Contenido

<u>Índice</u> 20



## Utilizar el software de gestión de música

Esta sección es una breve introducción al software de gestión de música incluido en los CD. Si desea obtener más información acerca del software de gestión de música, consulte la Ayuda completa del software en línea correspondiente a cada una de las aplicaciones.

Utilizar Rio Music Manager (PC)

Utilizar RealOne (PC)

Utilizar MoodLogic (PC)

iTunes (Mac)

## **Utilizar Rio Music Manager (PC)**

Rio Music Manager está incluido en el CD de software para PC. Utilice Rio Music Manager para:

- Descargar música en el reproductor Rio
- Reproducir música en su ordenador
- Organizar su colección de música digital

NOTA: si ha instalado Rio Music Manager en un PC con el sistema operativo Windows 98 o 98SE, debe descargar e instalar Windows Media Player para poder utilizar la función de reproducción de Rio Music Manager.

Más información acerca del uso de Rio Music Manager

Consulte la ayuda en línea de Rio Music Manager para obtener información detallada sobre cómo utilizar el software.





## Descargar música en el reproductor Rio

- 1 Inicie el software Rio Music Manager.
- 2 Conecte el reproductor Rio a su ordenador con el cable USB.
- 3 Encienda el reproductor.
- 4 Utilice las fichas situadas en la parte superior de la pantalla del software Rio Music Manager para localizar la música que deseas transferir. Busque por Álbum, Intérprete, Género, Título de canción o Lista de reproducción, o busque directamente pistas en su ordenador.
  - Seleccione la música que va a descargar haciendo clic en las casillas de verificación situadas a la izquierda del nombre del intérprete, álbum o título de la pista.
  - Haga clic en la casilla de verificación Borrar todo situada en el centro de la ventana para anular la selección de las pistas.

Por defecto, el software muestra la memoria interna del reproductor en la parte inferior de la pantalla. Puede elegir entre memoria interna o externa (en caso de instalar una tarjeta de memoria externa) en la lista desplegable situada en la parte central de la pantalla del software.



Haga clic en Transferir para descargar las pistas seleccionadas en el reproductor

### ventana principal de Rio Music Manager

5 Haga clic en Transferir en la parte central de la pantalla para empezar a copiar los archivos de música seleccionados en el reproductor Rio.



Contenido

Índice 22

## **Utilizar RealOne (PC)**

El software de gestión de música RealOne está incluido en el CD de software para PC. Utilice RealOne para:

- Guardar (codificar) los CD de audio en formato audio digital comprimido, como MP3.
- Organizar las pistas de audio digital en su ordenador.
- Copiar pistas en el reproductor Rio.
- Buscar pistas en su ordenador o en Internet.
- Crear CD personalizados (si su equipo dispone de una grabadora de CD y su ordenador admite esta opción).

#### Más información acerca del uso de RealOne

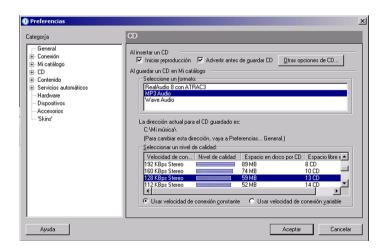
Consulte la ayuda en línea de RealOne para obtener información detallada sobre cómo utilizar el software. Para acceder a la ayuda:

- 1 Haga clic en el menú Ayuda del software.
- 2 Seleccione Contenido de la ayuda, Guía de primeros pasos o Tutorial.

## Configurar Preferencias

Puede establecer Preferencias para determinar configuraciones tales como la velocidad de prueba de pistas codificadas o si desea que RealOne quarde (codifique) automáticamente CD de audio al mismo tiempo que se reproducen. Consulte la ayuda en línea de RealOne para obtener información detallada sobre Preferencias. Para abrir la ventana Preferencias puede:

- Hacer clic en el menú Herramientas y seleccionar Preferencias.
- Hacer clic en Preferencias, situado en la parte inferior de la ventana de RealOne.



Ventana Preferencias de RealOne

Contenido

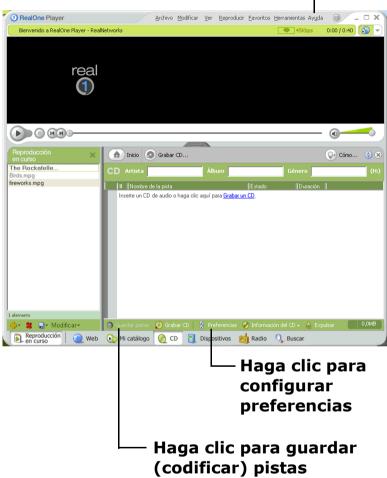
Índice 23



#### Guardar un CD de audio

- 1 Inicie el software RealOne.
- 2 Inserte un CD de audio en la unidad de CD-ROM de su ordenador.
  - Si la preferencia Preguntar antes de guardar un CD está activada (en Preferencias > CD), aparece un mensaje preguntándole si desea guardar el CD. Si responde Sí, RealOne empieza a guardar (codificar) todas las pistas del CD. Si dicha preferencia no está activada, continúe en el paso 3.
- 3 Transcurridos unos segundos, aparece la información del CD y de las pistas.
- 4 Haga clic en GUARDAR PISTAS en la parte inferior de la ventana. Aparece un cuadro de diálogo en el que puede seleccionar pistas individuales, o todas las pistas haciendo clic en el botón Seleccionar todos los clips.
- 5 Haga clic en Aceptar cuando haya terminado.
- 6 RealOne empieza entonces a guardar las pistas seleccionadas en formato audio digital comprimido.

## Haga clic en el menú Ayuda para obtener más información



ventana CD de RealOne



Carlarida

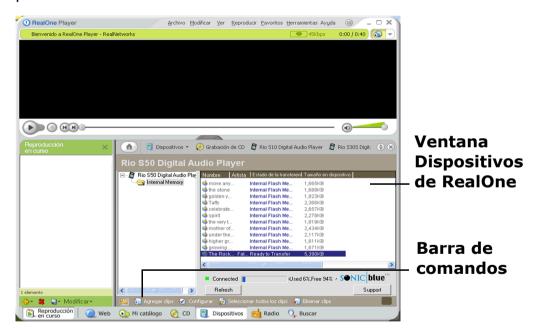
#### Contenido Índice 24

## Descargar música en el reproductor Rio

- 1 Inicie el software RealOne.
- 2 Conecte el reproductor Rio a su ordenador con el cable USB.
- 3 Encienda el reproductor Rio.
- 4 Hacer clic en DISPOSITIVOS, situado en la parte inferior de la ventana de RealOne. Aparece la ventana Dispositivos.
- 5 Haga doble clic en el nombre del reproductor de audio digital portátil al que quiere transferir pistas.
- 6 Haga clic en AGREGAR CLIPS en la barra de comandos situada en la parte inferior de la ventana RealOne. Aparece la ventana Agregar clips.

Nota: también puede añadir rápidamente pistas (canciones) directamente desde Mi catálogo, seleccionando las pistas que desea transferir y haciendo clic en COPIAR A, situado en la barra de comandos de Mi catálogo.

- 7 Selecciones las pistas (canciones) que desea transferir al reproductor portátil. Haga clic en AGREGAR CLIPS para poner en la cola las pistas que desea transferir y cierre la ventana Agregar clips.
- 8 Haga clic en TRANSFERENCIA en la barra de comandos situada en la parte inferior de la ventana para empezar a descargar las pistas seleccionadas en



el reproductor portátil. Las pistas marcadas con el menaje No cabrá no se transferirán. Este mensaje significa que el tamaño total de todas las pistas en la cola de transferencia es superior a la memoria disponible en el reproductor.

Nota: sólo pueden transferirse archivos de audio admitidos por el reproductor. Si trata de descargar en el reproductor portátil algún archivo no admitido, aparecerá un mensaje de error.







## **Utilizar MoodLogic (PC)**

El software MoodLogic le ayudará a gestionar su colección de música digital. El paquete del reproductor Rio incluye una versión de prueba gratuita del software de cliente MoodLogic de 100 pistas. Utilice MoodLogic para:

- Identificar canciones independientemente de los nombres de archivo y etiquetas.
- Autoclasificar canciones por género, estado de ánimo, tempo y otros criterios.
- Autocorregir etiquetas de archivo.
- Elaborar listas de reproducción instantáneas compuestas por las canciones apropiadas para su estado de ánimo.
- Buscar y obtener muestras de canciones del mismo estilo que sus favoritas.
- Compartir perfiles de canciones con otros usuarios.

Si desea obtener más información acerca de MoodLogic, incluyendo un tutorial, trucos y consejos y preguntas más frecuentes, visite el <u>sitio web de MoodLogic.</u>



## iTunes (Mac)

El software de gestión de música iTunes en el CD de software para Mac. iTunes convierte su Mac en un potente tocadiscos digital, con sencillas herramientas para grabar música de CD de audio (simplemente inserte un CD para importar música a archivos MP3), realizar búsquedas en colección completa, gestionar listas de reproducción y escuchar emisoras de radio en Internet.

#### Más información acerca del uso de iTunes

- Una vez que ha abierto el programa, haga clic en el menú Ayuda y seleccione Ayuda de iTunes o
- Visite el sitio web de iTunes.

#### Codificar un CD

- 1 Inicie el software iTunes.
- 2 Inserte un CD de audio en la unidad de CD-ROM de su Mac.
- 3 Transcurridos unos segundos, el CD se abre automáticamente en iTunes, y aparecen los nombres de las pistas.
- 4 Marque la casilla de verificación situada junto a cada una de las pistas que desea codificar. El sistema selecciona todas las pistas por defecto.
- 5 Haga clic en el botón IMPORTAR situado en la esquina superior izquierda de la ventana de iTunes. iTunes empieza entonces a codificar las pistas seleccionadas.

#### 000 iTunes Afrika Rambaataa 16 - Katowice (Side A) DJ Collection Al Green 16 - Katowice (Side B) Alex Reece 18-RETAIL Angelo Badalamenti 23 - Hamburg (Side B) Angelo Badalamenti - The Theme 6-26-00 - Hamburg, Germany (Side 4:48 Al Green ✓ Rells Ring 4:32 Mazzy Star Mazzy Star Alterr ✓ Belona 4:06 R F M R.E.M. Rock ✓ Best Foot Forward 0:48 DI Shadow DI Shadow Electr Best Rapper In Th. 1:42 Freestyle Fellowsh... Freestyle Fell. Rap Retter Man 4:28 Pearl Jam Pearl Jam Rock ✓ Better Man 4:06 Pearl lam Pearl Jam Rock M Better Man 4:59 Pearl Jam Pearl Jam Rock ✓ Better Things 4:13 Massive Attack Massive Atta... Electr ■ Bialy & Lox Conga 0:45 Clint Mansell feat. Clint Mansell. Classi R.E.M. M Binky the doormat 5:01 R F M Rock Portishead Electr + Biscuit 5:04 Portishead + | | | 84 canciones, tiempo total 1:56:47 130,3 MB

#### pantalla del software iTunes

## Cargar música en el reproductor Rio

- 1 Inicie el software iTunes.
- 2 Asegúrese de que el reproductor Rio está conectado al ordenador mediante el cable USB. Encienda el reproductor Rio.
- 3 Aparece el reproductor Rio en la ventana iTunes.
- 4 Haga clic en los archivos de música que desee del escritorio y arrástrelos hasta la ventana iTunes. Mientras se copia la música, aparece una barra de progreso.







## Glosario de términos de audio digital

## Agudos

Los agudos son las notas altas del espectro de sonido. Si se incrementa el valor de los agudos, aumentará el nivel de los sonidos altos en los archivos de música.

## Bajos

Bajos es el intervalo inferior del espectro de sonido, donde se encuentran las notas musicales y sonidos bajos. Si se incrementa el valor de los sonidos bajos, las voces bajas y la percusión predominarán en la música reproducida. En el caso de algunos archivos de música, el ajuste de este valor en un nivel demasiado alto puede distorsionar el sonido reproducido.

#### Códec

En función del contexto y del tipo de tecnología utilizado, códec puede definirse como: formato de archivo de audio digital comprimido (como MP3, WMA, etc.), chip de "codificación/descodificación" utilizado para traducir una transmisión digital a analógica o viceversa (utilizado en módems), o algoritmo de compresión/descompresión. Los códecs comprimen datos de audio en un archivo, con frecuencia para transmitirlos de manera eficiente a través de una red, y después, los descodifican para que puedan ser reproducidos. Aunque la forma en la que todos los códecs comprimen los datos de audio digital e muy similar, existen algunas diferencias desde el punto de vista

de la tecnología.

El reproductor Rio admite los siguientes códecs de audio digital:

- MP3
- WMA

#### Codificación

La codificación, en ocasiones "extracción" y codificación, puede definirse como la extracción de los datos de audio de un CD de música (extracción) y la conversión de dichos datos a un formato de audio digital comprimido (codificación), como MP3 o WMA, que pueden reproducirse en el reproductor Rio o en el ordenador.

## Etiqueta ID3

La etiqueta ID3 es la parte del archivo MP3 codificado que contiene información acerca del archivo de música digital, como el título de canción, intérprete, álbum, velocidad de bits de codificación, duración de la pista, etc. La información de la etiqueta ID3 correspondiente a cada pista aparece en las pantallas del modo Reproductor.

Glosario de términos de audio digital

Contenido

<u>Índice</u> 28



#### **Firmware**

El firmware es software (programas o datos) escrito en la memoria de sólo lectura (ROM). Firmware es una combinación de software y hardware comparable con el sistema operativo de un ordenador. El firmware del reproductor Rio controla todo, desde la pantalla de cristal líquido al soporte de códec, así como todas las demás funciones del reproductor Rio.

¿Cómo se actualiza el firmware del reproductor Rio?

## Lista de reproducción

Las listas de reproducción le permiten organizar listas de pistas para que sean reproducidas en el orden que usted desee. Las listas de reproducción facilitan la gestión de las colecciones de música de gran tamaño.

#### Máscara

Una máscara es una opción de software que le permite modificar la apariencia de las aplicaciones de software en la pantalla. Algunas aplicaciones de software permiten personalizar el color de la interfaz y el diseño de la ventana modificando la máscara. Algunas máscaras omiten determinados controles de reproducción para simplificar la interfaz.

#### MP3

MP3 es la abreviatura de Moving Pictures Experts Group Audio Laver 3 y es el formato de archivo de audio digital comprimido más conocido. Este formato ofrece una calidad de sonido prácticamente igual a la "calidad CD" en tan sólo una fracción del tamaño de un archivo de audio normal. La conversión de una pista de audio de CD-ROM a formato MP3 reduce el tamaño del archivo en una proporción de 12:1 aproximadamente, sin pérdida perceptible de calidad del sonido. Este proceso de codificación y compresión de sonido digital fue desarrollado por el Fraunhofer Institut fur Integrierte Schaltungen y Thomson Multimedia. La compresión MP3 elimina las partes redundantes e irrelevantes de una señal sonora que el oído humano no es capaz de detectar. El proceso de codificación MP3 es idóneo para la transferencia a través de Internet de archivos de audio de alta calidad y pequeño tamaño.

#### Transmisión

La tecnología de transmisión permite reproducir archivos de audio y vídeo directamente desde Internet, sin tener que quardar el archivo antes en el ordenador. Puede escuchar o ver el archivo directamente, sin necesidad de esperar hasta que se haya descargado completamente.



## Glosario de términos de audio digital

Contenido

Índice 29



#### **VBR**

La velocidad de bits de codificación variable (VBR) convierte las pistas a una velocidad variable, utilizando una velocidad de bits de codificación mayor para las partes más complejas de la pista y una velocidad de bits de codificación menos para las pausas en las canciones.

#### Velocidad de bits

La velocidad de bits indica el número de bits por segundo utilizados para representar un archivo de música digital. El tamaño y calidad de un archivo de audio digital viene determinado por la velocidad utilizada para codificar el archivo. Cuanto más alta sea la velocidad de bits utilizada, mayor será la calidad del sonido y el tamaño del archivo. Por ejemplo, en el caso de archivos MP3, generalmente se considera que una velocidad de bits de 128 kbps (128.000 bits por segundo) ofrece "calidad CD" y requiere aproximadamente 1 megabyte (MB) por cada minuto de música. Con una velocidad de bits de 64 kbps, la calidad del sonido obtenido es similar a la de la señal de radio FM, y se pueden almacenar hasta dos minutos de música en el mismo megabyte de espacio de almacenamiento. Un CD de audio tiene una velocidad de bits de 1,4 Mbits por segundo (1.400.000 bits/segundo).

#### **WMA**

Windows Media Audio (WMA) es el formato de audio comprimido creado por Microsoft, como una alternativa para MP3. WMA ofrece una calidad del sonido comparable con una compresión del archivo incluso mayor que la que ofrece MP3, lo que permite almacenar más música en el PC o en el reproductor Rio.



## **Preguntas más frecuentes (FAQ)**

¿Qué tipo y tamaño de tarjetas de memoria externas admite el reproductor Rio? Los reproductores Rio admiten las capacidades de MMC actuales de 8, 16, 32, 64 y 128 MB. Visite el sitio web de asistencia de SONICblue en www.sonicblue.com/support si desea obtener más información acerca de las tarjetas de memoria externas.

## ¿Cómo se instala una tarjeta de memoria externa?

- 1 Apaque el reproductor Rio.
- 2 Retire la tapa del compartimento de la batería situada en la parte posterior del reproductor Rio.
- 3 Extraiga la batería.
- 4 Introduzca cuidadosamente la tarjeta de memoria externa, con la etiqueta hacia arriba y la muesca en la esquina superior derecha, en la ranura para tarjetas de memoria situada sobre el compartimento de la batería.
- 5 Inserte de nuevo la batería. Asegúrese de que introduce correctamente la batería comprobando que el signo + en ésta coincide con el signo + que figura en el compartimento de la batería del reproductor.
- 6 Coloque de nuevo la tapa del compartimento de la batería.

## ¿Cómo se extrae una tarjeta de memoria externa?

- 1 Apague el reproductor Rio.
- 2 Retire la tapa del compartimento de la batería situada en la parte posterior del reproductor Rio.
- 3 Extraiga la batería.
- 4 Deslice la tarjeta de memoria hacia fuera; puede ayudarse introduciendo la uña en el pequeño surco situado en la parte inferior de la tarjeta.

Contenido

Índice 31



## ¿Qué tipo de baterías utiliza el reproductor Rio?

El reproductor S50 utiliza una batería de NiMH recargable de 1600mAH, o una pila alcalina de 1,5 voltios, tamaño AA.

#### PRECAUCIÓN: No trate nunca de cargar una pila alcalina no recargable.

Si desea instalar una batería distinta a la proporcionada, siga los pasos para elegir el tipo de batería descritos en la pantalla Control de alimentación, con el fin de garantizar que el icono de batería que aparece en la pantalla muestra de forma precisa el nivel de la carga de la batería:

- 1 Pulse MENU.
- 2 Pulse STOP para desplazarse hasta Configuración. Pulse FORWARD para seleccionar Configuración.
- 3 Pulse STOP para desplazarse hasta Alimentación. Pulse FORWARD para seleccionar Alimentación.
- 4 Pulse STOP para desplazarse hasta el campo Batería de la pantalla Alimentación. Pulse PLAY/PAUSE para desplazarse hacia arriba en la pantalla.
- 5 Pulse REVERSE y FORWARD para pasar de una a otra de las opciones de Batería.
- 6 Pulse ENTER para guardar su elección y salir.

## ¿Qué hace exactamente la función Espera del reproductor Rio?

La función Espera bloquea todos los botones y controles del reproductor excepto el interruptor OFF/ON. Esta función resulta útil cuando el reproductor se mueve o

Luz 5 seg
Batería (Alcalina)
Ahor enrg (5 min)

Alimentación

pantalla Alimentación

zarandea. Para activar y desactivar el modo Espera, pulse MENU y manténgalo pulsado mientras presiona ENTER. Cuando el reproductor está en modo Espera, la pantalla muestra un icono con forma de candado y, cada vez que se pulsa un botón, el reproductor muestra un mensaje que indica que el modo Espera está activado.



## ¿Cuánta música se puede almacenar en el reproductor Rio?

La cantidad de música que puede almacenar en el reproductor o en el PC dependerá de la cantidad de memoria de que disponga. En la tabla que aparece a continuación, aparece la cantidad de memoria que se necesita para almacenar un minuto de música estéreo para una velocidad de bits específica.

Tabla 1: Memoria necesaria para almacenar audio digital

Velocidad de bits (kbps)	Memoria necesaria (MB) aproximada para almacenar un minuto de audio digital
64	0.5
96	0.75
128	1.0
164	1.25
192	1.5

#### Cálculo del tiempo de reproducción

Nota: a causa de algoritmos de compresión de software diferentes, puede que la información siguiente varíe ligeramente dependiendo del software que utilice y del programa empleado para crear los archivos MP3.

Utilice la siguiente ecuación para determinar el tiempo de reproducción del que dispone realmente el reproductor Rio:

Tiempo de reproducción del reproductor Rio =  $M/(S \times 0.0439)$ , donde:

M = tamaño de la memoria del reproductor Rio en megabytes (MB): 64 MB, 128 MB, etc.

S = velocidad de muestreo en kilobits por segundo (kbps): 128 kbps, 80 kbps, etc.

Cuanto mayor sea la calidad del archivo MP3, mayor será su tamaño y, por tanto, ocupará más espacio en la memoria del reproductor Rio. Por ejemplo, si codifica y transfiere archivos MP3 de justo 128 kbps a un reproductor con 64 MB de memoria flash, dispondrá aproximadamente de 64 minutos de audio. Si codifica y transfiere archivos WMA de 64 kbs al reproductor, dispondrá aproximadamente de 128 minutos de audio.









Si utiliza el formato WMA en lugar del formato MP3, podrá disponer de una calidad similar con un tamaño de alrededor de la mitad. Como el formato WMA ofrece una "calidad de CD" con un tamaño de archivo menor que el formato MP3, permite almacenar más música en el PC o en el reproductor portátil. Los archivos WMA son exclusivos de los PC.

## ¿Cómo se actualiza el firmware del reproductor Rio?

#### Descarga de la actualización de firmware del sitio web

- 1 Vaya al sitio web de asistencia técnica de **SONICblue**.
- 2 Explore hasta llegar a la página de actualizaciones de la asistencia técnica de Rio.
- 3 Seleccione y descargue a su equipo el último archivo de actualización de firmware para PC o Mac del reproductor Rio. Descomprima el archivo si fuera necesario.

CONSEJO: lea el archivo de texto que se incluye con la actualización de firmware para obtener instrucciones y ayuda adicional.

#### Actualización del firmware del reproductor Rio (PC)

Importante: salga del resto de las aplicaciones antes de ejecutar la actualización de firmware. No cierre el programa, no apague el reproductor Rio, ni desenchufe el cable USB, mientras se ejecuta la actualización de firmware.

- 1 Conecte el reproductor Rio al equipo mediante el cable USB.
- 2 Encienda el reproductor Rio. En la pantalla del reproductor aparecerá "USB conectado".
- 3 Haga doble clic en el archivo de actualización de firmware que descargó del sitio web. La actualización de firmware debería tardar aproximadamente 30 segundos en cargarse.

#### Actualización del firmware del reproductor Rio (Mac)

Importante: no cierre el programa, no apague el reproductor Rio, ni desenchufe el cable USB, mientras se ejecuta la actualización.

- 1 Conecte el reproductor Rio al equipo mediante el cable USB.
- 2 Encienda el reproductor Rio.
- 3 Haga doble clic en el icono iTunes.
- 4 Seleccione el icono del reproductor Rio.



Preguntas más frecuentes (FAQ)

Contenido

Índice 34



- 5 Haga clic en el botón **Opciones** de la ventana iTunes. Se mostrará la ventana Configuración de Rio.
- 6 Haga clic en el botón Actualizar Firmware en la ventana Funciones de Rio.
- 7 Elija el archivo de actualización de firmware que descargó del sitio web.
- 8 Haga clic en el botón Abrir.

#### Modo de recuperación

Nota: al realizar una actualización de firmware en modo de recuperación, se borra todo el contenido musical del reproductor.

Si no puede leer la pantalla, puede que el firmware del reproductor esté corrupto. Un firmware corrupto puede haberse producido por un error en la actualización de firmware. Si por alguna razón se corrompiera el firmware del reproductor, siga los pasos siguientes para reiniciar el reproductor en modo de recuperación, a continuación, continúe con la actualización de firmware.

- 1 Apague el reproductor.
- 2 Abra el compartimento de la batería y extráigala.
- 3 Una vez transcurridos cinco segundos, vuelva a instalar la batería, haciendo coincidir el signo + en ésta con los el signo + que figura en el compartimento de la batería. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de la batería.
- 4 Conecte el reproductor al equipo utilizando el cable USB suministrado.
- 5 Mientras mantiene pulsado MENU, encienda el reproductor.
- 6 Siga presionando MENU hasta que aparezca en la pantalla ACTUALIZADOR.
- 7 Continúe cargando la actualización de firmware.

## Solución de problemas

Problema	Solución
No es posible leer la pantalla;  El reproductor parece estar "inactivo";  El firmware del reproductor está corrupto	Asegúrese antes de que la batería está cargada. Si por cualquier razón, el firmware del reproductor se corrompiera, siga los siguientes pasos para reiniciar el reproductor en el modo de recuperación. Tras reiniciar el reproductor en el modo de recuperación de firmware.  Nota: al realizar una actualización de firmware en modo de recuperación, se borra todo el contenido del reproductor.  1 Apague el reproductor. 2 Abra el compartimento de la batería y extráigala. 3 Una vez transcurridos cinco segundos, vuelva a instalar la batería, haciendo coincidir el signo + en ésta con el signo + que figura en el compartimento de la batería. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de la batería. 4 Conecte el reproductor al equipo utilizando el cable USB suministrado. 5 Mientras mantiene pulsado MENU, encienda el reproductor. 6 Siga presionando MENU hasta que aparezca en la pantalla ACTUALIZADOR. 7 Continúe cargando la actualización de firmware.
El reproductor Rio no reproduce un contenido (que depende de una fecha) seguro, programado después de cambiarse la batería	Recomendamos volver a conectar al servicio seguro de donde proviene el contenido programado —con el reproductor Rio conectado al equipo mediante el cable USB y encendido— después de sustituir la batería. Así debería restablecerse el reloj del reproductor Rio. Una vez restablecido el reloj, debería reproducirse normalmente el contenido seguro y programado.



Solución de problemas

Contenido

Índice 36



Problema	Solución
Aparece un mensaje de error en la pantalla del ordenador cuando comienza la codificación de un CD	Los siguientes factores podrían interferir con el proceso de codificación de un CD:  • Uso excesivo de la CPU durante el proceso de codificación. Cierre cualquier otro programa antes de realizar la codificación.
	<ul> <li>Memoria RAM insuficiente para el proceso de caché de la pista adecuado. Por lo general, 64 MB es suficiente si no se ejecuta otra aplicación que requiera memoria intensiva. Cierre cualquier otro programa antes de realizar la codificación.</li> </ul>
	<ul> <li>Firmware de CD-ROM Incluso si una unidad de CD-ROM es nueva, podría necesitar una actualización de firmware del fabricante para corregir errores de extracción de audio.</li> </ul>
	<ul> <li>Exceso de la velocidad de funcionamiento Aumentar la velocidad de funcionamiento del sistema podría tener efectos negativos sobre los componentes periféricos. Si su sistema tiene un exceso de velocidad de funcionamiento, regúlela.</li> </ul>



## Garantía limitada

## Nuestra garantía

SONICblue Incorporated garantiza que el producto no tendrá defectos de material ni de fabricación durante el periodo de un año a contar desde la fecha de compra original al por menor. SONICblue Incorporated garantiza los productos de segunda mano, marcados y vendidos como tales, por un periodo de noventa (90) días desde la fecha inicial de compra. Esta garantía se expide únicamente al comprador y usuario final original, y no se puede ceder ni transferir a terceros.

## Fallos del producto que no cubre esta garantía

Esta garantía no cubre los daños que sean consecuencia del abuso, uso incorrecto, intentos sin autorización de abrir, modificar o reparar el producto, humedad, calor o frío excesivos, entornos corrosivos, envío, o subidas de alta tensión provenientes de fuentes externas como líneas de alimentación eléctrica, líneas telefónicas, o equipos conectados. Esta garantía no cubre el desgaste natural en las cubiertas, carcasas, o en el cableado. Esta garantía tampoco es aplicable en el caso de productos con un número de serie alterado o tachado.

#### Acciones

Si detectara algún defecto cubierto por esta garantía, SONICblue Incorporated se encargará de reparar o reemplazar el producto por cuenta propia utilizando productos o componentes nuevos o refabricados. La responsabilidad de SONICblue Incorporated se limita exclusivamente a reparar o sustituir el producto defectuoso. Si SONICblue Incorporated no pudiera reparar o sustituir razonablemente el producto defectuoso, la empresa podría, únicamente por decisión propia, reembolsar el precio de compra del producto. SONICblue Incorporated garantiza cualquier producto sustituido o reparado durante un periodo de noventa (90) días desde el envío, o hasta la finalización del periodo cubierto por la garantía original, aquél que sea más largo.

## Cómo obtener el servicio cubierto por la garantía

Para obtener el servicio que recoge esta garantía, deberá ponerse en contacto con el Centro de atención al cliente de SONICblue Incorporated durante el periodo de vigencia de la garantía para conseguir una autorización del servicio de garantía. Se le pedirá que presente una prueba de compra original con fecha. Los productos que se envíen a SONICblue Incorporated deberán tener el franqueo pagado y deberán embalarse adecuadamente para que el envío sea seguro. SONICblue Incorporated no se responsabiliza de los productos recibidos sin una autorización de servicio de garantía y éstos podrían rechazarse. Los productos reparados o sustituidos se remitirán al destinatario con los gastos a cargo de SONICblue Incorporated. Todos los productos o piezas sustituidos pasan a ser propiedad de SONICblue Incorporated.

## Limitaciones a la responsabilidad

La responsabilidad de SONICblue Incorporated se limita a la reparación o sustitución de este producto. En ningún caso será SONICblue Incorporated responsable por un importe superior al precio al por menor actual de este producto. No seremos responsables ante usted, ni ante ningún otro, por los daños ocasionados por fallos de este producto, o por la ruptura de cualquier garantía expresa o implícita. Entre estos daños se cuentan los ocasionados a otros equipos, la pérdida de datos, beneficios perdidos, u otros daños que sean consecuencia, imprevistos, o punitivos. Esta garantía escrita representa el acuerdo completo de garantía entre SONICblue Incorporated y usted. Esta garantía se otorga en sustitución de cualesquiera otras garantías, expresas o implícitas, incluidas, sin limitación, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin en particular. Esta garantía se limita al término especificado más arriba. Ninguna garantía, ni expresa, ni implícita, tendrá aplicación una vez transcurrido el periodo de vigencia. Esta garantía no puede modificarse de ningún modo, a no ser que sea por escrito y por personal competente de SONICblue Incorporated. Esta garantía le concede derechos legales específicos, y podría otorgarle otros que varían de estado a estado. Algunos estados limitan las garantías que pueden excluirse, así como la duración de una garantía implícita, así que la limitación anterior podría no ser aplicable en su caso.

## Información sobre normativas

Comisión federal de comunicaciones (FCC)

Este dispositivo cumple las estipulaciones de la sección 15 de la normativa de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- 1 Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales, y
- 2 Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que ocasionen un funcionamiento no deseado.

NOTA: este equipo ha sido probado y cumple con las limitaciones para dispositivos digitales de clase B, sujeto a la sección 15 de la normativa de la FCC. Estas limitaciones se han desarrollado para proteger razonablemente ante interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, y utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia por lo que, si no se instala y utiliza según las instrucciones, podría provocar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantías de que puedan tener lugar interferencias en una instalación concreta. Si este equipo provocara interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, que puedan determinarse encendiendo y apagando el equipo, se pide al usuario que intente corregirlas tomando una o más de las siguientes medidas:

- Orientar o colocar la antena receptora de nuevo.
- Aumentar la distancia de separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Pedir ayuda al distribuidor o a un técnico especializado en radio y televisión.

#### Industria canadiense

Este aparato digital de clase B cumple la normativa canadiense ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Atención al cliente

#### Sitio web

http://www.sonicblue.com/support

#### Correo electrónico

customersupport@sonicblue.com

#### Teléfono de asistencia técnica

Llame para obtener respuestas a preguntas técnicas acerca del producto +34-91-745-6245

#### Teléfono de atención al cliente

Llame para obtener información sobre ventas e información general sobre los productos de SONICblue +34-91-745-6245

#### Horario

Consulte el sitio web de asistencia para saber el horario actual de asistencia

#### Asistencia de productos de Rio

#### Con cada producto de Rio, recibe los siguientes servicios de asistencia:

- Acceso ilimitado a los recursos de información técnica basados en web de Rio, disponible las 24 horas
  del día todos los días en <a href="http://www.sonicblue.com/support">http://www.sonicblue.com/support</a>. Aquí encontrará archivos de preguntas
  frecuentes, actualizaciones de los productos, y otra información de utilidad.
- Asistencia por correo electrónico ilimitada durante el periodo de vigencia de la garantía de hardware de su producto Rio.
- Acceso a las últimas actualizaciones y mejoras de software de los productos de Rio a través de nuestro sitio web.







A activar/desactivar Espera 13 agudos 27 anilla para la correa 5 asistencia técnica 39 atención al cliente 39 avisos legales 3 B bajos 27 botón ENTER 4 botón FORWARD 4 botón MENU 5 botón PLAY/PAUSE 4 botón STOP 4 botones VOLUME + y - 5 botones y controles 4 C cambiar la batería 31 candado 13 cargar la batería 8 códec definición 27 MP3 28 WMA 29 codificación definición 27 codificar un CD (Mac) 26 un CD (PC) 23 Comisión federal de comunicaciones (FCC) 38 conexión USB 10 copyright/marca comercial 3 cronómetro 12	descargar pistas (Mac) 26 descargar pistas (PC) 24 duración de la batería 18  ecualizador 14 etiqueta ID3, definición 27 extracción y codificación 27 extraer tarjetas de memoria 30  firmware     actualización 33     definición 28  G garantía 37 garantía limitada 37  I industria canadiense 38 información sobre normativas 38 instalación del software 9 instalar el software 9 instalar la batería 8 instalar tarjetas de memoria 30 instrucciones de configuración 8 interruptor OFF/ON 5 introducción 8  L LCD 6 lista de reproducción 28	máscara 28 menú Acerca de 19 menú Alimentación 17 menú Contraste 19 menú Ecualizador 14 menú Fecha y hora 19 menú Marcadores 17 menú Recuperación 18 modo de recuperación 34 modo Espera 13 modo Reproducción 6, 11 modos Repetir / Reproducción aleatoria 20 MP3 28 P pantalla 6 preguntas más frecuentes 30 puerto MULTIFUNCTION 5 R repetir 13 reproducción aleatoria 13 reproducción en orden aleatorio 13 reproducci música 11 S software de gestión de música 20 software de Mac 26 software iTunes 26 software MoodLogic 25 software RealOne 22 software Rio Music Manager 20 solución del problema de pantalla corrupta 35 solución del problema de reproductor inactivo 35
--	---	---



Index
Contenido 42

#### T

tamaño del archivo de audio 29 tapa del compartimento de la batería 4 tarjetas de memoria 30 tarjetas de memoria externas 30 temporizador 12 tiempos de revolución 12 transmisión 28



velocidad de bits 29 velocidad de bits de codificación variable (VBR) 29

#### W

**WMA 29**